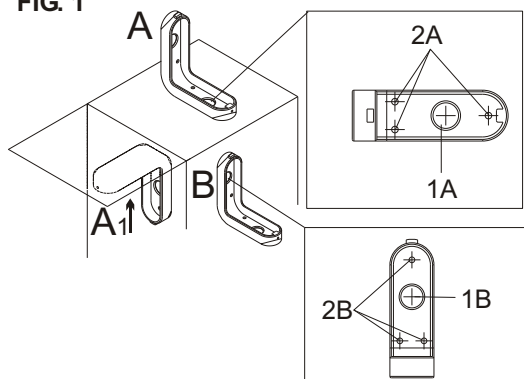


Aprimatic

LAMPEGGIATORE - SIGNALLING PANEL - LAMPE CLIGNOTANTE - BLINKLEUCHE - INTERMITENTE

ET2-N 24 V LED - ET20-N 230V

FIG. 1



ATTENZIONE : il montaggio deve essere effettuato solo da personale qualificato e in base alle normative in vigore nel paese dove viene installato.

Il lampeggiatore ET2-N deve essere collegato alle sole apparecchiature APRIMATIC predisposte per il comando del lampeggiatore a LED.

- FIG. 1 Fissaggio supporto lampeggiatore

Prendere il supporto lampeggiatore, ed a seconda del tipo di installazione (v.caso A, o A1, o caso B), sfondare la parte centrale del supporto (v. Rif. 2A o 2B) per passaggio cavi alimentazione e antenna.

Successivamente appoggiare il supporto alla colonnina, forare con una punta di Ø6mm (parete in muratura, Ø5 parete in acciaio) in corrispondenza dei 3 fori presenti all'interno del supporto (v. Rif.2A o 2B) e fissare il supporto al muro tramite 3 tasselli D.6 (non forniti), oppure con autofilettanti Ø5,5 su parete in acciaio.

Il lampeggiatore è predisposto ad accettare l'alloggiamento delle 2 antenne APRIMATIC con frequenza 433 e 40,685Mhz; consultare catalogo. Seguire le istruzioni di preparazione antenna a seconda del modello da installare.

- FIG. 2 Fissaggio al supporto a parete

Far passare il cavo alimentazione scheda all'interno del foro precedentemente aperto e portarlo alla centralina per il collegamento alla morsetteria. Appoggiare il lampeggiatore, inclinandolo di circa 30°, al supporto a parete in modo che il dentino si vada ad incassare nella sua apposita sede; ruotarlo fino a che non si innesta con la parte inferiore. Utilizzare la vite in dotazione per fissare il lampeggiatore al supporto.

Completamento lampeggiatore

Appoggiare il coperchio rifrangente leggermente ruotato verso destra e ruotarlo fino a che il tassello alloggiamento vite non combacia con la sua apposita sede. Utilizzare una vite aut.2,9x12,7 per fissare il coperchio al lampeggiatore. Ripetere la stessa procedura per il fissaggio del secondo coperchio.

- FIG. 3 Sostituzione lampada per vers.230V

In caso di sostituzione lampada (25W E16) svitare le viti dei coperchi rifrangenti, levare i coperchi, togliere le protezioni del portalampana (rif. 1) e svitare la lampada dal supporto scheda. Effettuare l'operazione in assenza di tensione.

DATI TECNICI	ET2-N	ET20-N
Tensione alim.	24Vdc	230V - 50Hz
Assorbimento	110mA	110mA
Grado di protezione	Ip44	Ip44

WARNING : the unit must only be assembled by qualified technicians and in accordance with current standards applicable in the country in which the unit is installed. The ET2-N signalling panel must only be connected to APRIMATIC units set up for commanding LED signalling panels.

- FIG. 1 Securing the signalling panel support

Take the signalling panel support. In accordance with the type of installation (case A, A1, or B), break the central part of the support (see Ref. 2A or 2B) to pass through the power supply cable and aerial. Then rest the support against the column, drill using a 6 mm diameter bit (for brick walls; use a 5 mm diameter bit for steel) for the 3 holes in the support (see Ref. 2A or 2B) and secure the support to the wall using three 6 mm diameter plugs (not supplied) or using 5.5 mm diameter self-tapping screws for steel.

The signalling panel is set up to house the 2 APRIMATIC aerials with frequency of 433 and 40.685 Mhz; refer to the catalogue. Follow the instructions for preparing the aerial in accordance with the model to be installed.

- FIG. 2 Securing to a wall support

Pass the aerial cable through the hole created before and bring it to the power unit for connection. Also pass through the same hole the cables for transferring the power supply to the card. Then rest the signalling unit at an angle of about 30° to the wall support so that the tooth engages in its housing; rotate until it engages with the lower part. Use the screw supplied to secure the signalling unit to the support.

Completing the signalling unit

Rest the refracting cover leaning slightly to the right and rotate it until the screw housing plug is perfectly in line with its housing. Use a self-tapping 2.9x12,7 screw to secure the cover to the signalling unit. The procedure for securing the second cover is exactly the same.

- FIG. 3 Changing the bulb for the 230V version

When changing the bulb (25W E16), unscrew the refracting cover screws, take off the covers, remove the bulb holder protections (ref. 1) and unscrew the bulb from the card support. Disconnect the power supply when changing the bulb.

TECHNICAL DATA	ET2-N	ET20-N
Power supply voltage	24Vdc	230V - 50Hz
Absorbition	110mA	110mA
Protection rating	Ip44	Ip44

FIG. 2

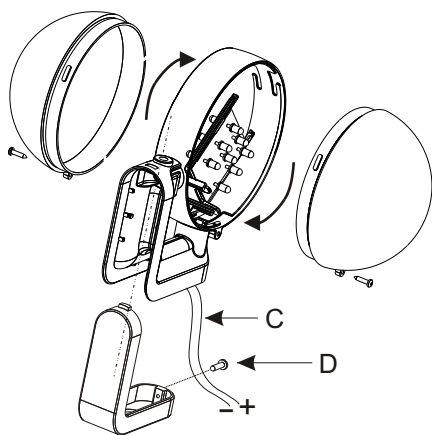
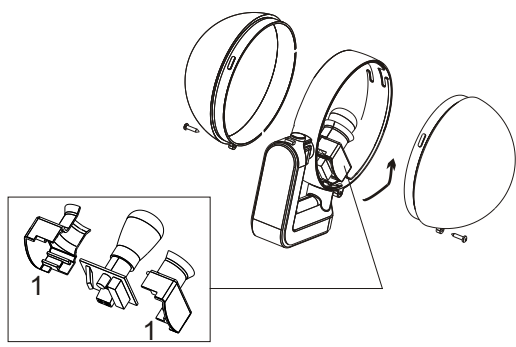
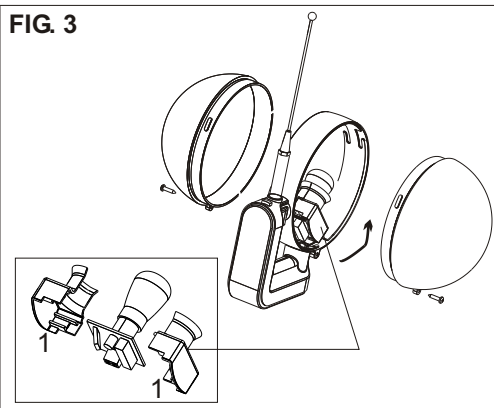
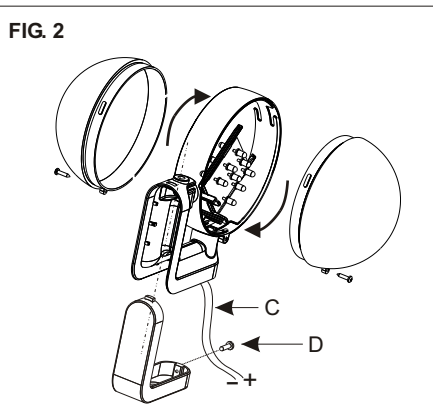
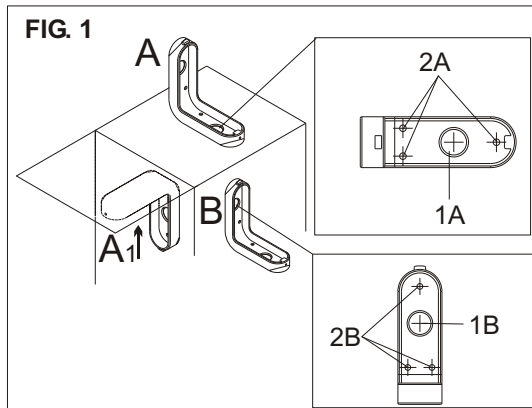
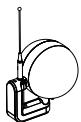


FIG. 3





ATTENTION : Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer le montage conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation. La lampe clignotante ET2-N doit être reliée uniquement aux appareils APRIMATIC prédisposés pour la commande de la lampe clignotante à LED.

- FIG. 1 Fixation du support de la lampe clignotante

Prenez le support de la lampe clignotante et, selon le type de montage (voir cas A, A1 ou B), enfoncez la partie centrale du support (voir Réf. 2A ou 2B) pour dégager le passage des câbles d'alimentation et de l'antenne. Adossez ensuite le support à la colonne, percez avec un foret de 6 mm (paroi en maçonnerie) ou de 5 mm de diamètre (paroi en acier) au niveau des 3 trous présents à l'intérieur du support (voir Réf. 2A ou 2B). Fixez le support au mur à l'aide de 3 chevilles D.6 (non fournies) ou bien de vis autotaraudeuses de 5,5 de diamètre (paroi en acier).

La lampe clignotante est prédisposée pour loger 2 antennes APRIMATIC ayant une fréquence de 433 et 40,685 Mhz ; consultez le catalogue.

Suivez les instructions pour préparer l'antenne en fonction du modèle à installer.

- FIG.2 Fixation sur le support mural

Faites sortir les câbles servant à alimenter la carte dans le trou ouvert précédemment et faites-le arriver jusqu'à l'unité de connexion. Mettez ensuite la lampe clignotante sur le support mural en l'inclinant d'environ 30° de façon que l'ergot s'encastre dans le logement prévu à cet effet ; tournez la lampe jusqu'à ce que sa partie inférieure s'emboîte. Utilisez la vis fournie pour fixer la lampe clignotante au support.

Montage final de la lampe clignotante

Mettez le couvercle réfringent en position légèrement tournée vers la droite, puis tournez-le jusqu'à ce que le tampon de la vis coïncide avec son logement. Utilisez une vis aut. 2,9 x 12,7 pour fixer le couvercle à la lampe clignotante. Suivez la même procédure pour fixer le second couvercle.

- FIG.3 Remplacement de la lampe pour la version 230V

Pour remplacer la lampe (25W E16), dévissez les vis des couvercles réfringents, enlevez les couvercles, ôtez les protections du support de lampe (réf. 1), puis dévissez la lampe du support de carte. Effectuez l'opération après avoir coupé la tension.

ACHTUNG: Die Montage muss von qualifiziertem Personal nach den im jeweiligen Land geltenden Vorschriften ausgeführt werden. Die Blinkleuchte ET2-N darf nur an APRIMATIC-Steuerungen angeschlossen werden, die zur Ansteuerung der LED-Blinkleuchte vorbereitet sind.

- ABB. 1 Befestigung des Blinkleuchtenhalters

Am Blinkleuchtenhalter je nach Montageart (siehe Fall A, A1 oder B) den mittleren Teil des Halters (siehe Pos. 2A bzw. 2B) zur Durchführung der Versorgungs- und Antennenkabel durchbrechen. Dann den Halter am Pfosten anordnen, mit einem Ø6mm Bohrer (Mauer) bzw. einem Ø5 Bohrer (Stahl) an den 3 Bohrungen im Halter (siehe Pos. 2A bzw. 2B) bohren und den Halter mit 3 Dübeln D.6 (nicht im Lieferumfang) an der Mauer bzw. mit Schneidschrauben Ø5,5 am Stahlpfosten befestigen.

Die Blinkleuchte ist für die Aufnahme der 2 APRIMATIC-Antennen mit Frequenz 433 und 40,685MHz ausgelegt (im Katalog nachsehen). Die Anweisungen für die Vorbereitung der Antenne aufgrund des zu montierenden Modells befolgen.

- ABB. 2 Befestigung am Wandhalter

Das Kabel zur Versorgung der Karte durch die zuvor hergestellte Öffnung einfädeln und zur Steuerung führen. Dann die Blinkleuchte mit einer Neigung von ca. 30° auf den Halter setzen, so dass der Zapfen in die entsprechende Aufnahme einrückt; drehen, bis sie im Unterteil sitzt. Die Blinkleuchte mit der mitgelieferten Schraube am Halter befestigen.

Vervollständigung der Blinkleuchte

Die Leuchtenkappe leicht nach rechts gedreht ansetzen und drehen, bis der Schraubendübel einwandfrei auf die Aufnahme abgestimmt ist. Die Leuchtenkappe mit einer Schneidschraube 2,9x12,7 an der Blinkleuchte befestigen. Die zweite Kappe analog befestigen.

- ABB. 3 Austausch der Glühlampe bei 230V-Version

Ush der Glühlampe (25W E16) die Schrauben der Leuchtenkappen herausschrauben, die Kappen abnehmen, den Schutz der Lampenfassung (Pos.1) abziehen und die Lampe herausschrauben.

Vor dem Lampenwechsel die Blinkleuchte spannungsfrei schalten.

ATENCIÓN: el montaje sólo lo deben llevar a cabo personas cualificadas y conforme a las normativas en vigor en el país en que se instala. La lámpara de destellos ET2-N sólo se debe conectar a los equipos APRIMATIC preparados para controlar la lámpara de destellos de LED.

- FIG. 1 Fijación del soporte de la lámpara de destellos

Tomar el soporte de la lámpara de destellos y, en función del tipo de instalación (véanse los casos A, A1 o B), perforar la parte central del soporte (véase ref. 2A o 2B) para pasar los cables de alimentación y los de la antena. A continuación, apoyar el soporte contra la columna y con una broca de 6 mm de diámetro (para paredes de obra; 5 mm de diámetro para paredes de acero) hacer orificios en correspondencia con los 3 orificios situados en el interior del soporte (véase ref. 2A o 2B) y fijar el soporte a la pared con 3 tacos de 6 mm (no incluidos) o bien con tornillos autorroscantes de 5 mm de diámetro para paredes de acero.

La lámpara de destellos está preparada para alojar las 2 antenas APRIMATIC para frecuencias de 433 y 40,685 MHz; consultar el catálogo. Seguir las instrucciones para preparar la antena según el modelo que se va a instalar.

- FIG. 2 Fijación en el soporte de pared

Pasar el cables de alimentación de la tarjeta por el orificio abierto anteriormente y llevarlo hasta la unidad de control para conectarlo. A continuación, apoyar la lámpara de destellos, inclinándola aprox. 30°, contra el soporte de pared de manera que el diente se encaje en su lugar; girarla hasta que se acople con la parte inferior. Utilizar el tornillo incluido para fijar la lámpara de destellos al soporte.

Montaje final de la lámpara de destellos

Poner la cubierta reflectante levemente girada hacia la derecha y girarla hasta que el taco de alojamiento del tornillo coincida con su asiento. Utilizar un tornillo autorroscante 2,9x12,7 para fijar la cubierta a la lámpara de destellos. Repetir el mismo procedimiento para fijar la segunda cubierta.

- FIG.3 Sustitución de la bombilla para la versión de 230 V

Si se debe sustituir la bombilla (25W E16), destornillar los tornillos de las cubiertas reflectantes, quitar las cubiertas, quitar las protecciones del casquillo (ref. 1) y desenroscar la bombilla del soporte de la tarjeta. Llevar a cabo la operación con la tensión desconectada.

CARACTERISTICQUES TECHNIQUES	ET2-N	ET20-N
Tension alim.	24Vdc	230V - 50Hz
Absorption	110mA	110mA
Degré de protection	Ip44	Ip44

TECHNISCHE DATEN	ET2-N	ET20-N
Versorgungs spannung	24Vdc	230V - 50Hz
Stromaufnahme	110mA	110mA
Schutzart	Ip44	Ip44

DATOS TECNICOS	ET2-N	ET20-N
Tensión de alimentación	24Vdc	230V - 50Hz
Absorción	110mA	110mA
Grado de protección	Ip44	Ip44